CERTECH S.P.A. con socio unico
Via Don Pasquino Borghi, 8/10
C.P. 42013 S. Antonino di Casalgrande (RE) Italy
Tel. + 39 0536 824294 Fax +39 0536 824710
www.certech.it - info@certech.it

EURORUBBER
TECHNICAL COMPOUNDS
Pontetaro di Fontevivo (PR) Italy

VIBROTECH®
S. Antonino di Casalgrande (RE) Italy

NOVATECH
S. Antonino di Casalgrande (RE) Italy

ELEMA
Castellarano (RE) Italy

RUBBER TECH
CERTECH GROUP
Bagnacavallo (RA) Italy

CERTECH
IMPIANTI DE MEXICO S.A. DE C.V.
Cd. Guadalupe (Nuevo León) Mexico

CERTECH
SPAIN S.L.
Onda (Castellón) Spain

CERTECH USA
Lebanon, TN 37090 U.S.A.

CERTECH
INDUSTRIAL SERVICES
Cd. Guadalupe (Nuevo León) Mexico

REV. 9

Pompe centrifughe

Centrifugal pumps
Bombas centrífugas
Pompes centrifuges
Bombas centrifugas

4

CERTECH

4. Pompe centrifughe
Centrifugal pumps
Bombas centrífugas
Pompes centrifuges
Bombas centrifugas

4.a **ELETTROPOMPE CENTRIFUGHE ORIZZONTALI** 2
AD ASPIRAZIONE ASSIALE TIPO HTPM
HTPM HORIZONTAL ELECTRIC CENTRIFUGAL PUMP WITH AXIAL SUCTION
ELECTROBOMBAS CENTRÍFUGAS HORIZONTALES DE ASPIRACIÓN AXIAL DE TIPO HTPM
ÉLECTROPOMPES CENTRIFUGES HORIZONTALES À ASPIRATION AXIALE TYPE HTPM
ELETROBOMBAS CENTRÍFUGAS HORIZONTAIS DE ASPIRAÇÃO AXIAL TIPO HTP

4.b **ELETTROPOMPE CENTRIFUGHE ORIZZONTALI AD ASPIRAZIONE** 10
LATO MOTORE TIPO HTPBR E HTPMR
HTPBR AND HTPMR HORIZONTAL ELECTRIC CENTRIFUGAL PUMPS WITH MOTOR - SIDE SUCTION
ELECTROBOMBAS CENTRIFUGAS HORIZONTALES CON ASPIRACIÓN LADO MOTOR DE TIPO HTPBR Y HTPMR
ÉLECTROPOMPES CENTRIFUGES HORIZONTALES À ASPIRATION CÔTÉ MOTEUR TYPE HTPBR ET HTPMR
ELECTROBOMBAS CENTRIFUGAS HORIZONTALES COM ASPIRAÇÃO LADO MOTOR TIPO HTPBR Y HTPMR

4.c **ELETTROPOMPE CENTRIFUGHE VERTICALI AD ASPIRAZIONE ASSIALE** 12
LATO SUPERIORE TIPO USP
USP VERTICAL ELECTRIC CENTRIFUGAL PUMPS WITH UPPER AXIAL SUCTION
ELECTROBOMBAS CENTRÍFUGAS VERTICALES DE ASPIRACIÓN AXIAL LADO SUPERIOR DE TIPO USP
ÉLECTROPOMPES CENTRIFUGES VERTICALES À ASPIRATION AXIALE CÔTÉ SUPÉRIEURE TYPE USP
ELECTROBOMBAS CENTRIFUGAS VERTICAIS DE ASPIRAÇÃO AXIAL LADO SUPERIOR TIPO USP

4.d **GRUPPI DI POMPAGGIO CON SERBATOIO DI ADESCAMENTO** 16
PUMPING GROUPS WITH PRIMING TANK
GRUPOS DE BOMBEO CON TANQUE DE CEBADO
GROUPES DE POMPAGE AVEC RÉSERVOIR D'AMORÇAGE
GRUPOS DE BOMBEAMENTO COM TANQUE DE PREPARAÇÃO

4.e **ACCESSORI** 18
OPTIONALS
ACCESORIOS
ACCESSOIRES
ACCESSÓRIOS

4.a

Elettropompe centrifughe orizzontali ad aspirazione assiale tipo HTPM

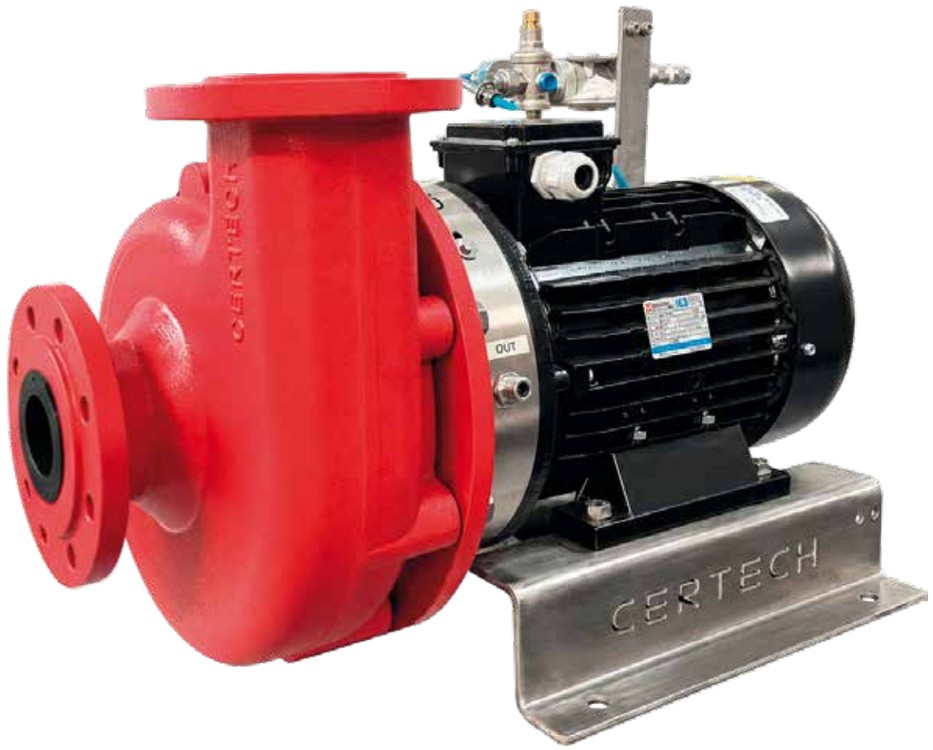
HTPM HORIZONTAL ELECTRIC CENTRIFUGAL PUMP WITH AXIAL SUCTION

ELECTROBOMBAS CENTRÍFUGAS HORIZONTALES DE ASPIRACIÓN AXIAL DE TIPO HTPM

ÉLECTROPOMPES CENTRIFUGES HORIZONTALES À ASPIRATION AXIALE TYPE HTPM

ELETROBOMBAS CENTRÍFUGAS HORIZONTAIS DE ASPIRAÇÃO AXIAL TIPO HTPM

SCAN THE QR CODE AND SEE THE VIDEO



Elettropompe centrifughe orizzontali monoblocco costruite con accoppiamento diretto motore-pompa, per travaso di liquidi abrasivi come ad esempio barbottine ceramiche, con possibilità di funzionamento continuo, installate su basamento per fissaggio a terra. Il motore è con caratteristiche di alta efficienza IE3; costruito con albero speciale per traino girante. La girante e il corpo pompa sono realizzati con ghisa dura per resistere all'azione abrasiva. Le caratteristiche idrauliche sono fornite per motori a 6 poli e a 4 poli. La tenuta meccanica è in Widia realizzata in esecuzione doppia bilanciata, multimolla a cartuccia con le molle protette dal liquido pompato in grado di resistere a picchi di pressione. La tenuta è in grado di resistere a liquidi induriti, si consiglia comunque un lavaggio a fine turno di lavoro se la pompa contiene barbottina. Esecuzioni speciali a richiesta: motore a 60 Hz, quadro con inverter, carrello inox con filtro lato aspirazione, valvola di non ritorno per aspirazione sotto battente.
Optional:
1) Sistema automatico di controllo pressione e flusso dell'acqua di flussaggio e raffreddamento tenuta.
2) Sistema automatico di controllo e gestione dell'acqua di flussaggio e raffreddamento tenuta a circuito chiuso.

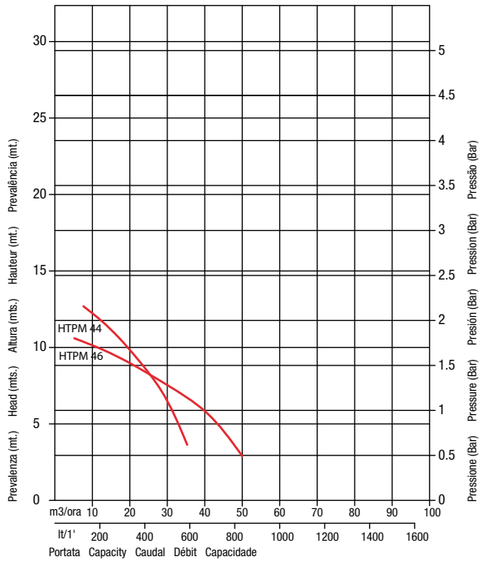
Monoblock horizontal centrifugal electropumps built with direct motor-pump coupling for the pouring of abrasive fluids such as ceramic slips, with continuous operation possibility, installed on a basement for fixing to the ground. The motor is with IE3 high efficiency standards; built with special shaft for impeller driving. The impeller and the pump body are realized with hard cast-iron to resist to the abrasive action. The hydraulic features are supplied for motors at 6 and at 4 poles. The mechanical seal in Widia has been realized in double balanced execution, cartridge multi-spring with springs protected by the pumped fluid, that is able to resist to pressure peaks. The seal is able to resist to hardened fluids; washing at the end of the work shift is however recommended, if the pump contains slip. Special executions on request: motor at 60 Hz, board with inverter, stainless trolley with suction side filter, check valve for suction in application where the pump is placed above the level of the fluid to be sucked. Optionals:
1) Automatic system of pressure, fluxing water flow control and seal cooling.
2) Automatic system of fluxing water control and closed circuit seal cooling.

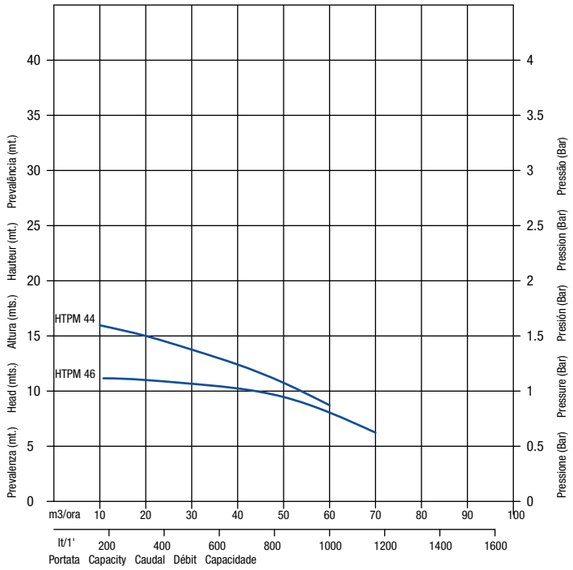
Electrobombas centrífugas horizontales monobloque realizadas con acoplamiento directo motor-bomba, para el trasiego de líquidos abrasivos como por ejemplo barbotinas ceramicas, con posibilidad de funcionamiento continuo, instaladas sobre base para la fijación al suelo. El motor es con características de alta eficiencia IE3; construido con eje especial para el arrastre del rodete. El rodete y el cuerpo bomba son realizados en fundición dura de alta resistencia a la acción abrasiva. Las características hidráulicas están proporcionadas para motores de 6 y 4 polos. El sello mecánico en Widia es realizado en ejecución doble balanceada, multiresorte de cartucho con los resortes protegidos por el líquido bombeado que puede soportar los picos de presión. El sello mecanico puede soportar los líquidos endurecidos, de todas formas, se aconseja ejecutar un lavado al final del turno de trabajo si la bomba contiene barbotina. Versiones especiales a petición: motor de 60 Hz, cuadro con inverter, carro inoxidable con filtro en el lado de la aspiración, valvula de retención para aspiración en aplicaciones donde la bomba esta colocada arriba del nivel del liquido a bombear.
Accesorios opcionales:
1) Sistema automatico de control presión y flujo del agua y enfriamiento sello mecanico.
2) Sistema automatico de control y gestión del agua y enfriamiento sello mecanico de circuito cerrado.

Électropompes centrifuges horizontales monobloc construites avec l'accouplement direct moteur-pompe, pour le transvasement de liquides abrasifs comme par exemple barbotines céramiques, avec la possibilité de fonctionnement continu, installées sur bâti pour fixation au sol. Le moteur est avec des caractéristiques de haute efficacité IE3; il est construit avec un arbre spécial pour le trainage de la turbine. La turbine et le corps pompe sont réalisés en fonte dure pour résister à l'action abrasive. Les caractéristiques hydrauliques sont fournies pour les moteurs à 6 pôles et à 4 pôles.
La tenue mécanique est en Widia réalisée en exécution double balancée, multi-ressorts à cartouche avec les ressorts protégés par le liquide pompé, capable de résister aux pics de pression. La tenue est en gré de résister aux liquides durcis, on conseille quand même un lavage à la fin de la journée de travail si la pompe contient barbotine. Exécutions spéciales sur demande: moteur 60 Hz, tableau avec inverseur, chariot inoxydable avec filtre sur le côté d'aspiration, clapet de anti-retour pour aspiration dans applications ou la pompe est placée au-dessus du niveau du liquide à pomper.
Accessoires optionnels:
1) Système automatique de contrôle pression et fluxe de l'eau de fluxage et refroidissement tenue mécanique.
2) Système automatique de contrôle et gestion de l'eau de fluxage et refroidissement tenue mécanique à circuit fermé.

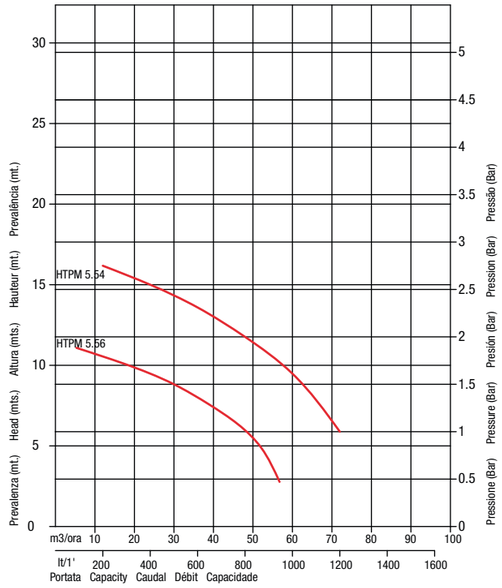
Eletrobombas centrífugas horizontais monobloco fabricadas com acoplamento direto motor-bomba, para transferência de líquidos abrasivos como por exemplo, barbotinas cerâmicas, com possibilidade de funcionamento contínuo, instaladas na base para fixação no piso. O rotor e o corpo bomba são fabricados com gusa dura para resistir à ação abrasiva. As características hidráulicas são fornecidas para motores de 6 polos e de 4 polos. A vedação mecânica é em vídia, fabricada em execução dupla balanceada, multimola de cartucho com as molas protegidas pelo líquido bombeado capaz de resistir a picos de pressão.
A vedação mecânica é em vídia, realizada em execução dupla balanceada, multimola de cartucho com as molas protegidas pelo líquido bombeado capaz de resistir a picos de pressão. A vedação é capaz de resistir a líquidos endurecidos, É recomendado assim uma lavagem de fim de turno de trabalho se a bomba contém barbotina.
Execuções especiais sob solicitação: motor a 60 Hz, quadro com inverter, carro inox com filtro do lado aspiração, válvula de não retorno para aspiração sob batente.
Opcional:
1) Sistema automático de controle de pressão e fluxo da água de descarga e resfriamento de vedação.
2) Sistema automático de controle e gestão da água de descarga e resfriamento de vedação com circuito fechado.

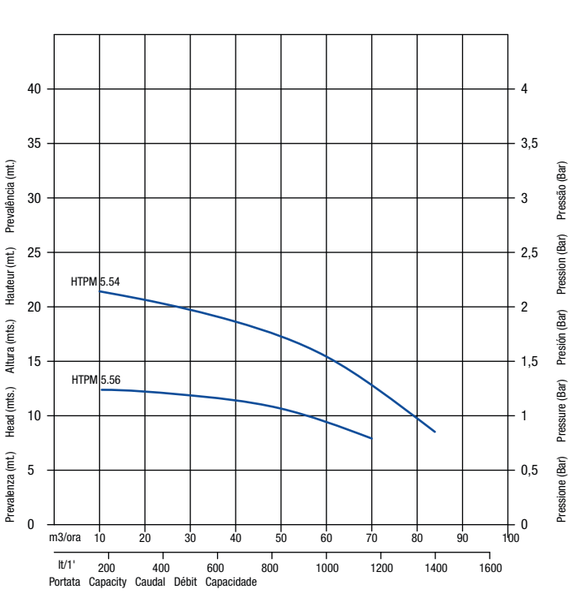
HTPM 4





HTPM 5.5



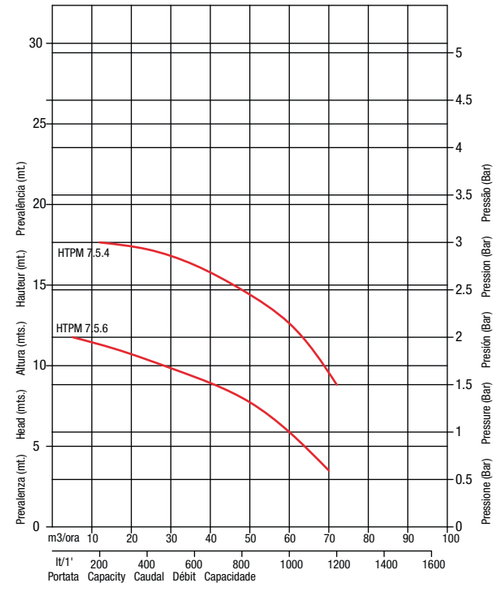


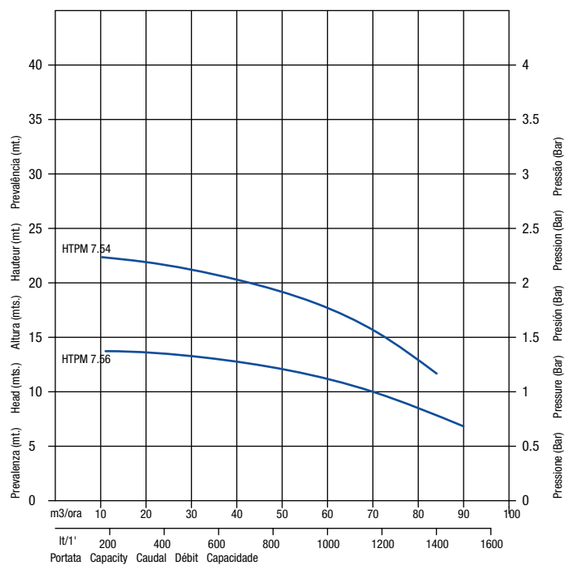
HTPM - Curve con BARBOTTINA 1,7 kg/dm³
HTPM - Curves with SLIP 1.7 kg/dm³
HTPM - Curvas con BARBOTINA 1,7 kg/dm³
HTPM - Courbes avec BARBOTINE 1,7 kg/dm³
HTPM - Curvas com BARBOTINA 1,7 kg/dm³

HTPM - Curve con ACQUA
HTPM - Curves with WATER
HTPM - Curvas con AGUA
HTPM - Courbes avec EAU
HTPM - Curvas com ÁGUA

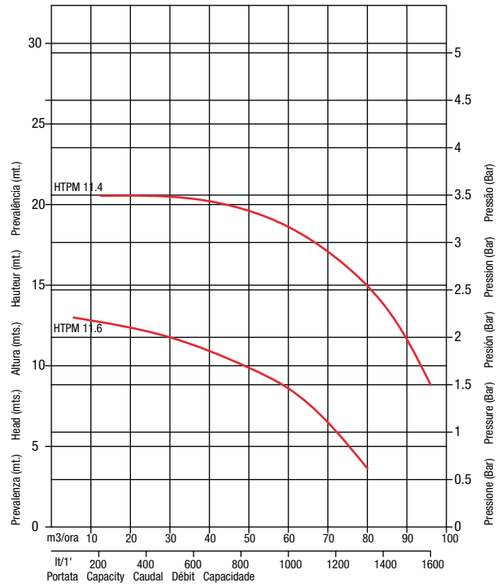
Curve caratteristiche pompa HTPM. Typical curves of an HTPM pump. Curvas caracteristicas de la bomba HTPM. Courbes caractéristiques pompe HTPM. Curvas características bomba HTPM.

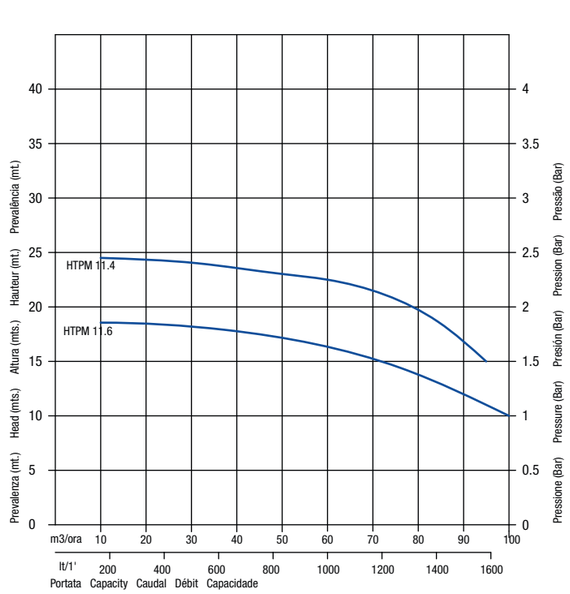
HTPM 7.5





HTPM 11



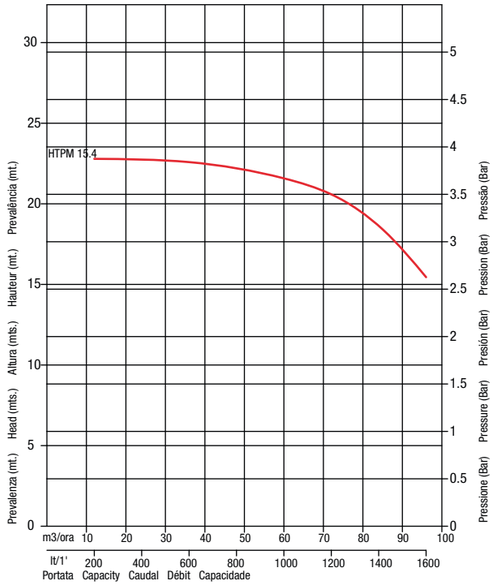


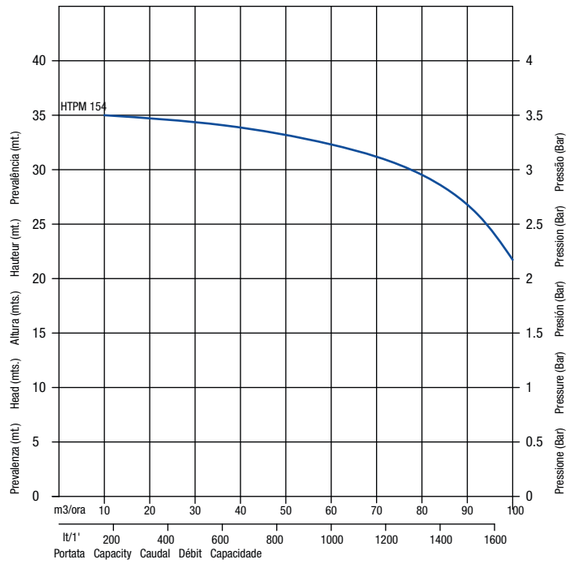
HTPM - Curve con BARBOTTINA 1,7 kg/dm³
HTPM - Curves with SLIP 1.7 kg/dm³
HTPM - Curvas con BARBOTINA 1,7 kg/dm³
HTPM - Courbes avec BARBOTINE 1,7 kg/dm³
HTPM - Curvas com BARBOTINA 1,7 kg/dm³

HTPM - Curve con ACQUA
HTPM - Curves with WATER
HTPM - Curvas con AGUA
HTPM - Courbes avec EAU
HTPM - Curvas com ÁGUA

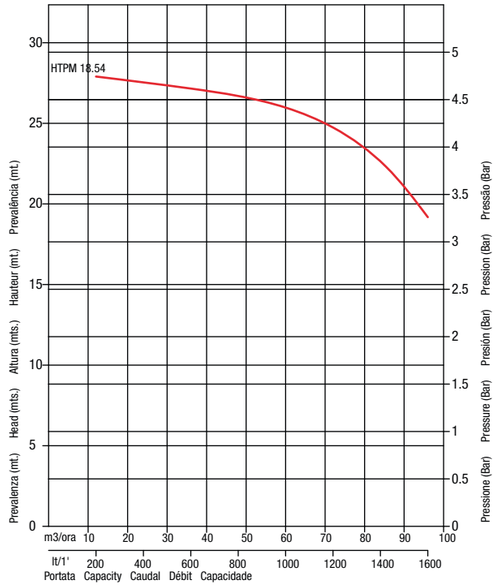
Curve caratteristiche pompa HTPM. Typical curves of an HTPM pump. Curvas caracteristicas de la bomba HTPM. Courbes caractéristiques pompe HTPM. Curvas características bomba HTPM.

HTPM 15





HTPM 18.5



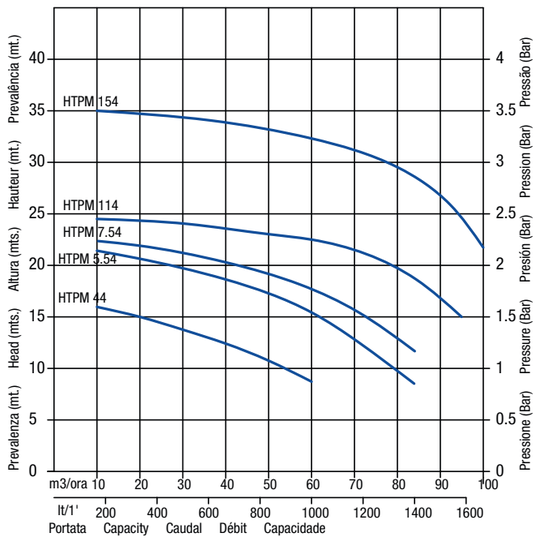
HTPM - Curve con BARBOTTINA 1,7 kg/dm³
HTPM - Curves with SLIP 1.7 kg/dm³
HTPM - Curvas con BARBOTINA 1,7 kg/dm³
HTPM - Courbes avec BARBOTINE 1,7 kg/dm³
HTPM - Curvas com BARBOTINA 1,7 kg/dm³

HTPM - Curve con ACQUA
HTPM - Curves with WATER
HTPM - Curvas con AGUA
HTPM - Courbes avec EAU
HTPM - Curvas com ÁGUA

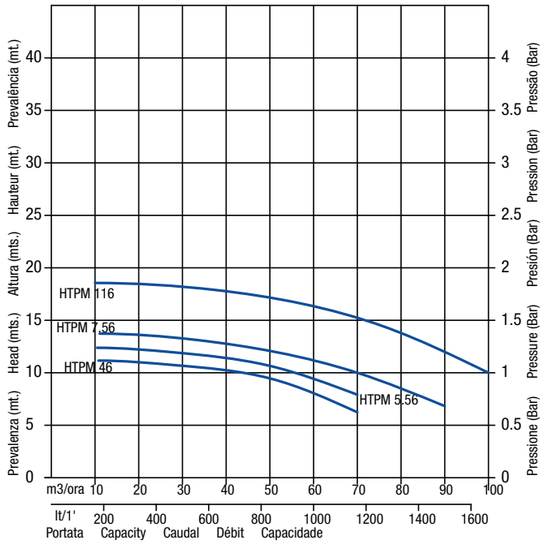
Curve caratteristiche pompa HTPM. Typical curves of an HTPM pump. Curvas caracteristicas de la bomba HTPM. Courbes caractéristiques pompe HTPM. Curvas características bomba HTPM.

Filtro a cartuccia per acqua flussaggio tenuta meccanica.
Cartridge filter for mechanical seal flow water.
Filtro de cartucho para agua flusaje sello mecánico.
Filtre à cartuche pour eau fluxage tenue mécanique.
Filtro de cartucho para água de descarga de vedação mecânica.

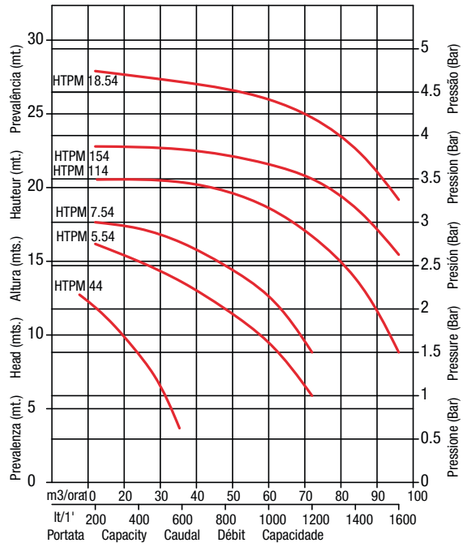
I tre pezzi della pompa a contatto con la barbottina: corpo pompa, girante, scudo posteriore.
The three parts of the pump in contact with the slip: pump body, impeller, rear shield.
Las tres piezas de la bomba en contacto con la barbotina: cuerpo de bomba, rotor, escudo trasero.
Les trois pièces de la pompe en contact avec la barbotine: le corps de la pompe, la roue, le carter arrière.
As três partes da bomba em contato com a barbotina: corpo da bomba, rotor, escudo posterior.



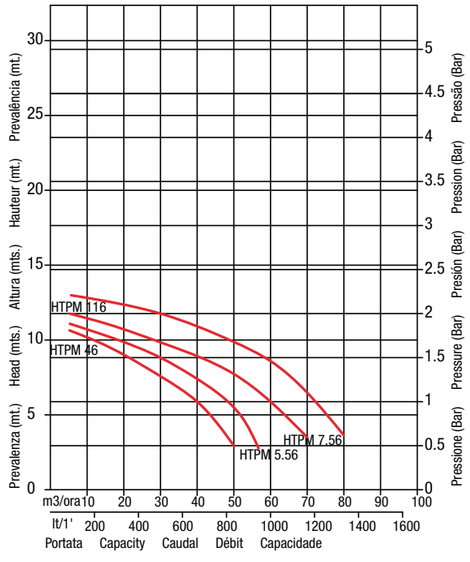
HTPM - Curve con ACQUA 1450 rpm
HTPM - Curves with WATER 1450 rpm
HTPM - Curvas con AGUA 1450 rpm
HTPM - Courbes avec EAU 1450 rpm
HTPM - Curvas com ÁGUA 1450 rpm



HTPM - Curve con ACQUA 960 rpm
HTPM - Curves with WATER 960 rpm
HTPM - Curvas con AGUA 960 rpm
HTPM - Courbes avec EAU 960 rpm
HTPM - Curvas com ÁGUA 960 rpm



HTPM - Curve con BARBOTTINA 1450 rpm 1,7 kg/dm^3
HTPM - Curves with SLIP 1450 rpm 1.7 kg/dm^3
HTPM - Curvas con BARBOTINA 1450 rpm 1,7 kg/dm^3
HTPM - Courbes avec BARBOTINE 1450 rpm 1,7 kg/dm^3
HTPM - Curvas com BARBOTINA 1450 rpm 1,7 kg/dm^3



HTPM - Curve con BARBOTTINA 960 rpm 1,7 kg/dm^3
HTPM - Curves with SLIP 960 rpm 1.7 kg/dm^3
HTPM - Curvas con BARBOTINA 960 rpm 1,7 kg/dm^3
HTPM - Courbes avec BARBOTINE 960 rpm 1,7 kg/dm^3
HTPM - Curvas com BARBOTINA 960 rpm 1,7 kg/dm^3

CARATTERISTICHE POMPE SERIE HTPM. HTPM PUMPS FEATURES.
CARACTERÍSTICAS BOMBAS DE TIPO HTPM. CARACTÉRISTIQUES POMPES TYPE HTPM. CARACTERÍSTICAS DAS BOMBAS SÉRIE HTPM.

Prestazioni con ACQUA. Performances with WATER. Prestaciones con AGUA. Prestations avec EAU. Prestações com ÁGUA.												
Tipo Type Tipo Type Tipo	Potenza installata Installed power Potencia instalada Puissance installee Potência instalada Kw	RPM	POLI POLES POLOS PÔLES POLOS	Portata m^3/h Capacity m^3/h Caudal m^3/h Débit m^3/h Fluxo m^3/h l/min	6 100	12 200	24 400	36 600	60 1000	84 1400	96 1600
HTPM 44-A	4	1450	4	Prevalenza metri H20 Head metres H20 Altura metros H20 Hauteur mètres H20 Prevalência metros H20	17	16	14	12	8		
HTPM 5.54-A	5.5	1450	4		22	22	21	19	16	8	
HTPM 7.54-A	7.5	1450	4		23	22	22	21	18	13	
HTPM 114-A	11	1450	4		25	25	24	24	23	19	15
HTPM 154-A	15	1450	4		35	35	34	34	32	28	24

Prestazioni con ACQUA. Performances with WATER. Prestaciones con AGUA. Prestations avec EAU. Prestações com ÁGUA.												
Tipo Type Tipo Type Tipo	Potenza installata Installed power Potencia instalada Puissance installee Potência instalada Kw	RPM	POLI POLES POLOS PÔLES POLOS	Portata m^3/h Capacity m^3/h Caudal m^3/h Débit m^3/h Fluxo m^3/h l/min	6 100	12 200	24 400	36 600	60 1000	84 1400	96 1600
HTPM 46-A	4	960	6	Prevalenza metri H20 Head metres H20 Altura metros H20 Hauteur mètres H20 Prevalência metros H20	12	12	11	10	8		
HTPM 5.56-A	5.5	960	6		13	13	12	11	10		
HTPM 7.56-A	7.5	960	6		14	14	13	12	11	8	
HTPM 116-A	11	960	6		19	19	18	17	16	13	11

CARATTERISTICHE POMPE SERIE HTPM. HTPM PUMPS FEATURES.
CARACTERÍSTICAS BOMBAS DE TIPO HTPM. CARACTÉRISTIQUES POMPES TYPE HTPM. CARACTERÍSTICAS DAS BOMBAS SÉRIE HTPM.

Prestazioni con BARBOTTINA 1,7 kg/lt. Performances with SLIP 1.7 kg/lt. Prestaciones con BARBOTINA 1,7 kg/litro. Prestations avec BARBOTINE 1,7 kg/litre. Prestações com BARBOTINA 1,7 kg/l.												
Tipo Type Tipo Type Tipo	Potenza installata Installed power Potencia instalada Puissance installee Potência instalada Kw	RPM	POLI POLES POLOS PÔLES POLOS	Portata m^3/h Capacity m^3/h Caudal m^3/h Débit m^3/h Fluxo m^3/h l/min	6 100	12 200	24 400	36 600	60 1000	84 1400	96 1600
HTPM 44-B	4	1450	4	Prevalenza BAR Head BAR Altura BAR Hauteur BAR Prevalência BAR	2,2	2	1,5	0,6			
HTPM 5.54-B	5.5	1450	4		2,8	2,7	2,5	2,3	1,6		
HTPM 7.54-B	7.5	1450	4		3,1	3	2,9	2,7	2,2		
HTPM 114-B	11	1450	4			3,5	3,5	3,4	3,2	2,4	1,5
HTPM 154-B	15	1450	4			3,9	3,8	3,8	3,6	3,1	2,6
HTPM 18.54-B	18.5	1450	4			4,8	4,7	4,6	4,4	3,8	3,3

Prestazioni con BARBOTTINA 1,7 kg/lt. Performances with SLIP 1.7 kg/lt. Prestaciones con BARBOTINA 1,7 kg/litro. Prestations avec BARBOTINE 1,7 kg/litre. Prestações com BARBOTINA 1,7 kg/l.												
Tipo Type Tipo Type Tipo	Potenza installata Installed power Potencia instalada Puissance installee Potência instalada Kw	RPM	POLI POLES POLOS PÔLES POLOS	Portata m^3/h Capacity m^3/h Caudal m^3/h Débit m^3/h Fluxo m^3/h l/min	6 100	12 200	24 400	36 600	60 1000	84 1400	96 1600
HTPM 46-B	4	960	6	Prevalenza BAR Head BAR Altura BAR Hauteur BAR Prevalência BAR	1,8	1,7	1,4	1,2			
HTPM 5.56-B	5.5	960	6		1,9	1,8	1,6	1,4			
HTPM 7.56-B	7.5	960	6		2	1,9	1,8	1,6	1		
HTPM 116-B	11	960	6		2,3	2,2	2,1	1,9	1,4	0,6	

Elettropompe centrifughe orizzontali ad aspirazione lato motore tipo HTPBR e HTPMR

HTPBR AND HTPMR HORIZONTAL ELECTRIC CENTRIFUGAL PUMPS WITH MOTOR - SIDE SUCTION

ELECTROBOMBAS CENTRIFUGAS HORIZONTALES CON ASPIRACIÓN LADO MOTOR DE TIPO HTPBR Y HTPMR

ÉLECTROPOMPES CENTRIFUGES HORIZONTALES À ASPIRATION CÔTÉ MOTEUR TYPE HTPBR ET HTPMR

ELECTROBOMBAS CENTRIFUGAS HORIZONTAIS COM ASPIRAÇÃO LADO MOTOR TIPO HTPBR Y HTPMR

4.b

SCAN THE QR CODE AND SEE THE VIDEO

HTPBR

HTPMR

ELETTROPOMPE CENTRIFUGHE ORIZZONTALI AD ASPIRAZIONE LATO MOTORE TIPO HTPBR E HTPMR

Elettropompe centrifughe tipo **HTPBR** con accoppiamento motore-pompa tramite trasmissione a cinghie protetta con carter. Elettropompe centrifughe tipo **HTPMR** con accoppiamento motore-pompa che avviene in modo diretto tramite motore in esecuzione speciale con albero allungato.

Entrambe le configurazioni permettono alla tenuta meccanica di avere una **maggiore durata in termini di ore di lavoro**, siccome non è soggetta a carichi di pressione elevati. **La doppia tenuta meccanica di entrambe è semplice contrapposta in grado di resistere a liquidi puliti, sporchi, abrasivi e acidi, realizzata con molle in acciaio inox e anello di tenuta in elastomero per la protezione dell'albero.**
Il motore elettrico è ad alta efficienza IE3, la girante e il corpo pompa sono realizzate in ghisa dura per resistere all'azione abrasiva dei liquidi, come per esempio barbottina ceramica.
Esecuzioni speciale a richiesta: quadro con inverter, filtro lato aspirazione, valvola di non ritorno per aspirazione in applicazioni dove la pompa è collocata sopra il livello del liquido da pompare.

HTPBR AND HTPMR HORIZONTAL ELECTRIC CENTRIFUGAL PUMPS WITH MOTOR - SIDE SUCTION

Electric centrifugal pumps type **HTPBR** with motor-pump coupling by transmission belts protected with crankcase. Electric centrifugal pumps type **HTPMR** with motor-pump coupling that is carried out in direct way by motor in special execution with elongated shaft.

Both configurations allow the mechanical seal to have a **greater lifetime in terms of working hours**, as it is not subject to high pressure loads. **The double mechanical seal of both is simple opposite able to resist to clean, dirty, abrasive and acid liquids, made with stainless steel springs and elastomer sealing ring for shaft protection.**
The electric motor is high efficiency IE3, the impeller and pump body are made of hard cast iron to resist the abrasive action of liquids, such as ceramic slip.
Special versions on request: inverter panel, suction side filter, non-return valve for aspiration in applications where the pump is placed above the level of the liquid to be pumped.

ELECTROBOMBAS CENTRIFUGAS HORIZONTALES CON ASPIRACIÓN LADO MOTOR DE TIPO HTPBR Y HTPMR

Electrobombas centrífugas horizontales tipo **HTPBR** com acoplamiento motor-bomba mediante transmisión de correas protegida con cárter. Electrobombas centrífugas tipo **HTPMR** con acoplamiento motor-bomba que se realiza de forma directa mediante un motor en ejecución especial con eje alargado.

Ambas configuraciones permiten al sello mecánico de tener **una duración major en términos de horas de trabajo** como no está sujeta a elevadas cargas de presión. **El doble sello mecánico de ambas es simple contrapeso capaz de resistir a líquidos limpios, sucios, abrasivos y ácidos, realizado con resorte en acero inoxidable y fuelle en elastómero para la protección del eje.**
El motor electrico es de alta eficiencia IE3 de elevado rendimiento, el rotor y el cuerpo bomba son realizados en fundición dura para restistir a la acción abrasiva de liquidos, como por ejemplo la barbotina ceramica.
Ejecuciones especiales bajo pedido: tablero con inverter, filtro lado aspiración, valvula de retención para aspiración en aplicaciones donde la bomba esta colocada arriba del nivel del liquido a bombear.

ÉLECTROPOMPES CENTRIFUGES HORIZONTALES À ASPIRATION CÔTÉ MOTEUR TYPE HTPBR ET HTPMR

Électropompes centrifuges type **HTPBR** avec accouplement moteur-pompe par transmission à courroies protégée par carter. Électropompes centrifuges type **HTPMR** avec accouplement moteur-pompe qui se fait directement par moteur en exécution spéciale avec arbre allongé.

Les deux configurations permettent au joint mécanique d'avoir une **durée de vie plus longue en termes d'heures de travail,** car il n'est pas soumis à des charges de pression élevées. **Le double joint mécanique des deux est simple, en opposition, capable de résister aux liquides propres, sales, abrasifs et acides, réalisé avec des ressorts en acier inoxydable et une bague d'étanchéité en élastomère pour la protection de l'arbre.**
Le moteur électrique est à haute efficacité IE3, la turbine et le corps de pompe sont fabriqués en fonte dure pour résister à l'action abrasive des liquides, comme la barbotine céramique.
Exécutions spéciales sur demande: tableau avec inverter, filtre côté aspiration, soupape unidirectionnelle pour aspiration dans les applications où la pompe est placée au-dessus du niveau du liquide à pomper.

ELECTROBOMBAS CENTRIFUGAS HORIZONTAIS COM ASPIRAÇÃO LADO MOTOR TIPO HTPBR Y HTPMR

Eletrobombas centrífugas tipo HTPBR com acoplamento ao motor da bomba via transmissão por correia protegida por carcaça. Eletrobombas centrífugas tipo HTPMR com acoplamento ao motor da bomba que se dá diretamente através de um motor especial de eixo alongado.

Ambas as configurações permitem que o selo mecânico tenha **maior vida útil em termos de horas de trabalho**, pois não está sujeito a cargas de alta pressão. **O selo mecânico duplo de ambas bombas é simples e capaz de resistir a líquidos limpos, sujos, abrasivos e ácidos, fabricado com molas de aço inoxidável e anel de vedação em elastômero para proteção do eixo.**
O motor elétrico é IE3 de alta eficiência, o impulsor e o corpo da bomba são feitos de ferro fundido duro para resistir à ação abrasiva de líquidos, como a barbotina cerâmica.
Execuções especiais sob consulta: painel com inversor, filtro lateral de sucção, válvula sem-retorno para sucção em aplicações onde a bomba é colocada acima do nível do líquido a ser bombeado.

4.c

Elettropompe centrifughe verticali ad aspirazione assiale lato superiore tipo USPM

USPM VERTICAL ELECTRIC CENTRIFUGAL PUMPS WITH UPPER AXIAL SUCTION

ELECTROBOMBAS CENTRÍFUGAS VERTICALES DE ASPIRACIÓN AXIAL LADO SUPERIOR DE TIPO USPM

ÉLECTROPOMPES CENTRIFUGES VERTICALES À ASPIRATION AXIALE CÔTÉ SUPÉRIEURE TYPE USPM

ELECTROBOMBAS CENTRIFUGAS VERTICAIS DE ASPIRAÇÃO AXIAL LADO SUPERIOR TIPO USPM

SCAN THE QR CODE AND SEE THE VIDEO

Elettropompe centrifughe verticali con aspirazione lato superiore per travaso di liquidi abrasivi come ad esempio barbottine ceramiche, con possibilità di funzionamento in continuo. La girante ed il corpo pompa sono realizzati con ghisa dura per resistere all'azione abrasiva. L'aspirazione avviene per caduta del liquido direttamente sulla girante, attraverso opportune nervature e, attraverso una rete filtrante, fornita con la vasca. Il passaggio delle parti solide in sospensione è consentito fino a 10 mm di diametro. Esecuzioni speciali a richiesta: motore a 60 Hz, quadro con inverter.

Vertical centrifugal electropumps with upper side suction for the pouring of abrasive fluids such as ceramic slips, with the possibility of continuous operation. The impeller and the pump body are realized with hard cast iron to resist to the abrasive action. The suction occurs with the falling of the liquid directly on the impeller through appropriate ribs and, through a filtering net which is supplied with the trolley. The passage of the solid suspended parts is allowed up to 10 mm diameter. Special executions on request: motor of 60 Hz, board with inverter.

Electrobombas centrífugas verticales con aspiración lado superior para trasiego de líquidos abrasivos como por ejemplo barbotinas ceramicas, con posibilidad de funcionamiento continuo. El rodete y el cuerpo bomba son realizados con fundición dura de alta resistencia a la acción abrasiva. La aspiración se produce por la caída directa del líquido en el rodete, por medio de adecuadas nervaduras y, por medio de una red filtrante. El paso de las partes sólidas en suspensión está permitido hasta los 10 mm de diámetro. Versiones especiales a petición: motor de 60 Hz, cuadro con inverter.

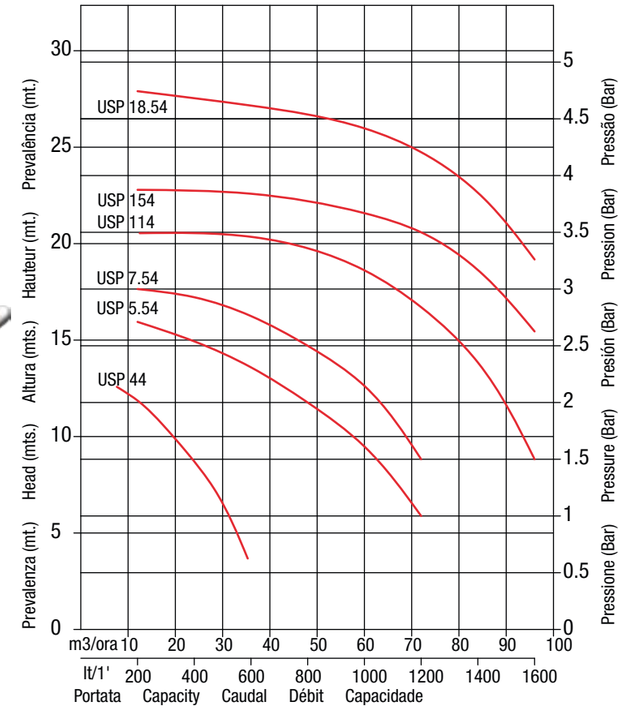
Électropompes centrifuges verticales avec aspiration côté supérieure pour transvasement des liquides abrasifs comme par exemple barbotines céramiques, avec possibilité de fonctionnement en continu. La turbine et le corps pompe son réalisés en fonte dure pour résister à l'action abrasive. L'aspiration se produit par la chute du liquide directement sur la turbine, au moyen de nervures appropriées et, au moyen d'une toile filtrante qui est fournie avec la cuve. Le passage des parties solides en suspension est permis jusqu'à 10 mm de diamètre. Exécutions spéciales sur demande: moteur 60 Hz, tableau avec inverseur.

Electrobombas centrífugas verticales con aspiración lado superior para trasiego de líquidos abrasivos como por ejemplo barbotinas ceramicas, con posibilidad de funcionamiento continuo. El rodete y el cuerpo bomba son realizados con fundición dura de alta resistencia a la acción abrasiva. La aspiración se produce por la caída directa del líquido en el rodete, por medio de adecuadas nervaduras y, por medio de una red filtrante. A passagemdas partes sólidas em suspensão é permitida até 10 mm de diâmetro. Execuções especiais sob solicitação: motor a 60 Hz, quadro com inverter.

Pompa USPM 154-B 600x1400 in versione carrellata.
Wheeled version USPM 154-B 600x1400 pump.
Bomba USPM 154-B 600x1400 en versión con ruedas.
Pompe USPM 154-B 600x1400 en version avec chariot.
Bomba USPM 154-B 600x1400 em versão com carrinho.

Pompa USPM 44-B 600x650 in versione carrellata.
Wheeled version USPM 44-B 600x650 pump.
Bomba USPM 44-B 600x650 en versión con ruedas.
Pompe USPM 44-B 600x650 en version avec chariot.
Bomba USPM 44-B 600x650 em versão com carrinho.

Pompa USPM 7.54-B D.1000 in versione carrellata.
Wheeled version USPM 7.54-B D.1000 pump.
Bomba USPM 7.54-B D.1000 en versión con ruedas.
Pompe USPM 7.54-B D.1000 en version avec chariot.
Bomba USPM 7.54-B D.1000 em versão com carrinho.

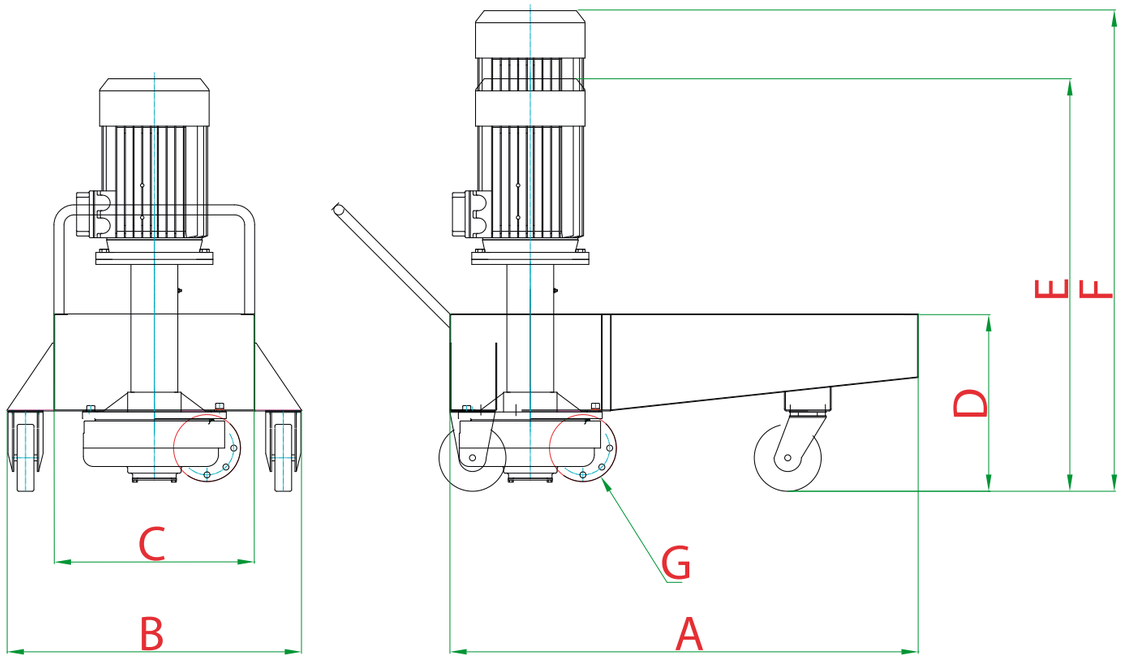


USPM - Curve con BARBOTTINA 1450 rpm 1,7 kg/dm³
USPM - Curves with SLIP 1450 rpm 1.7 kg/dm³
USPM - Curvas con BARBOTINA 1450 rpm 1,7 kg/dm³
USPM - Courbes avec BARBOTINE 1450 rpm 1,7 kg/dm³
USPM - Curvas com BARBOTINA 1450 rpm 1,7 kg/dm³

4.c ELETTROPOMPE CENTRIFUGHE VERTICALI AD ASPIRAZIONE ASSIALE LATO SUPERIORE TIPO USP

USP VERTICAL ELECTRIC CENTRIFUGAL PUMPS WITH UPPER AXIAL SUCTION

ELECTROBOMBAS CENTRÍFUGAS VERTICALES DE ASPIRACIÓN AXIAL LADO SUPERIOR DE TIPO USP. ÉLECTROPOMPES CENTRIFUGES VERTICALES À ASPIRATION AXIALE CÔTÉ SUPÉRIEURE TYPE USP. ELECTROBOMBAS CENTRIFUGAS VERTICAIS DE ASPIRAÇÃO AXIAL LADO SUPERIOR TIPO USP



Tipo Type Tipo Type Tipo	DIMENSIONI VASCHE TANKS DIMENSIONS DIMENSIONES TANQUES DIMENSIONS CUVES DIMENSIONES TANQUES	A	B	C	D	E USPM	F
USP 44	600x650	650	600	820	530	895	DN 70 PN10
USP 44	600x1000	1000	600	820	530	895	DN 70 PN10
USP 44	600x1400	1400	600	820	530	895	DN 70 PN10
USP 44	900x1800	1800	900	820	530	895	DN 70 PN10
USP 44	D.1000	1000	1000	820	530	895	DN 70 PN10
USP 5.54	600x650	650	600	820	530	965	DN 80 PN10
USP 5.54	600x1000	1000	600	820	530	965	DN 80 PN10
USP 5.54	600x1400	1400	600	820	530	965	DN 80 PN10
USP 5.54	900x1800	1800	900	820	530	965	DN 80 PN10
USP 5.54	D.1000	1000	1000	820	530	965	DN 80 PN10
USP 7.54	600x650	650	600	820	530	1110	DN 80 PN10
USP 7.54	600x1000	1000	600	820	530	1110	DN 80 PN10
USP 7.54	600x1400	1400	600	820	530	1110	DN 80 PN10
USP 7.54	900x1800	1800	900	820	530	1110	DN 80 PN10
USP 7.54	D.1000	1000	1000	820	530	1110	DN 80 PN10
USP 114/ 154/18.54	600x650	650	600	820	530	1110	DN 80 PN10
USP 114/ 154/18.54	600x1000	1000	600	820	530	1110	DN 80 PN10
USP 114/ 154/18.54	600x1400	1400	600	820	530	1110	DN 80 PN10
USP 114/ 154/18.54	900x1800	1800	900	820	530	1110	DN 80 PN10
USP 114/ 154/18.54	D.1000	1000	1000	820	530	1110	DN 80 PN10

USPM - Pompa monoblocco con motore ad albero allungato
USPM - Monoblock pump with elongated shaft motor
USPM - Bomba monobloque con motor de eje alargado
USPM - Pompe monobloc avec moteur à arbre allongé
USPM - Bomba monobloco com motor de eixo alongado

USPC - Pompa con giunto elastico e motore standard
USPC - Pump with elastic coupling and standard motor
USPC - Bomba con acoplamiento elastico y motor estándar
USP - Pompe avec joint élastique et moteur standard
USPC - Bomba com junta elástica e motor padrão

4.d

Gruppi di pompaggio con serbatoio di adescamento

PUMPING GROUPS WITH PRIMING TANK
GRUPOS DE BOMBEO CON TANQUE DE CEBADO
GROUPES DE POMPAGE AVEC RÉSERVOIR D'AMORÇAGE
GRUPOS DE BOMBEAMENTO COM TANQUE DE PREPARAÇÃO.

Gruppo di pompaggio con serbatoio di adescamento.
Pumping group with priming tank.
Grupo de bombeo con tanque de cebado.
Groupe de pompage avec réservoir d'amorçage.
Grupo de bombeamento com tanque de preparação.

I gruppi di pompaggio sono nati per soddisfare le esigenze sempre più rigide degli stabilimenti, dove non si vuole avere all'interno di vasche interrate contenenti fluidi abrasivi e/o a temperature elevate (80-90°C) nessun organo in movimento che arriverebbe a danneggiarsi in breve periodo.
Un gruppo di pompaggio è normalmente composto da:
• Una elettropompa centrifuga Certech HTPM nella dimensione più adatta all'utilizzo che dovrà svolgere
• Un serbatoio di adescamento costruito in acciaio al carbonio
• Una valvola di non ritorno a sfera
• Kit di raccordi idraulici e valvole di chiusura a farfalla adatte a lavorare con fluidi abrasivi installate sulla tubazione del fluido da pompare
• Valvole a sfera adatte a lavorare con acqua per riempimento serbatoio, sfiato serbatoio e svuotamento serbatoio.
Eventuali accessori come: il sistema di controllo flussaggio tenuta meccanica, il sistema di flussaggio a circuito chiuso tenuta meccanica ed il filtro inox a rete intercambiabile da mettere all'interno del serbatoio.

The pumping units have been created to satisfy the plants increasingly growing needs, where moving elements must not be present inside the underground tanks due to their highly abrasive contents at elevated temperatures (80-90°C) hence any moving parts would be costly damaged in a short time.
A pumping unit normaly consist of:
• One Certech centrifugal electropump type HTPM of the suitable dimension for the use that it would carry out
• One priming tank built in carbon steel
• One sphere check valve
• Hydraulic kit connections and butterfly locking valves, suitable to operate with abrasive fluids, this installed on the piping for the fluid to be pumped
• Sphere valves suitable to work with water for tank's filling, tank's ventilation and tank's emptying.
Eventual available accessories such as: the system of mechanical seal's flow control, the closed circuit flow system of mechanical seal and the interchangeable stainless steel screen filter to be placed inside the tank.

Los grupos de bombeo han sido creados para cumplir las exigencias siempre mas rigidas de las plantas, donde no se quiere tener ningun elemento en movimiento al interior de tanques enterrados que contienen líquidos abrasivos y/o de temperaturas elevadas (80-90°C), como se dañaria en corto plazo. Un grupo de bombeo está normalmente compuesto por:
• Una electrobomba centrífuga Certech tipo HTPM en la dimensión mas apta al uso que tendrá que hacer
• Un tanque de cebado construido en acero de carbono
• Una válvula de retención de esfera
• Kit de conexiones hidráulicas y válvulas de cierre de mariposa aptas a trabajar con líquidos abrasivos instaladas en la tuberia del líquido a bombear
• Válvulas de esfera aptas a trabajar con agua para llenado tanque, ventilación tanque y vaciado tanque.
Eventuales accesorios como: el sistema de control flusaje sello mecánico, el sistema de flusaje sello mecánico de circuito cerrado y el filtro inoxidable de red intercambiable a poner al interior del tanque.

Les groupes de pompage ont été crées pour satisfaire les exigences toujours plus rigides des établissements, où on veut qu'aucun élément en mouvement soit à l'intérieur de cuves enterrées contenant liquides abrasifs et/ou à températures élévées (80-90°C), comme ils se endommageraient en bref temps.
Un groupe de pompage est normalement composé de:
• Une électropompe centrifuge Certech type HTPM dans la dimension plus apte à l'use qu'elle devra effectuer
• Un reservoir d'amorçage construit en acier au carbone
• Une clapet de anti-retour à esphère
• Kit de connections hydrauliques et vannes de fermeture à papillon aptes à travailler avec liquides abrasifs installées sur la tuyauterie du liquide à pomper
• Vannes à esphère aptes à travailler avec eau pour remplissage reservoir, ventilation reservoir et vidage reservoir.
Éventuels accessoires comme: le système de contrôle fluxage tenue mécanique, le système de fluxage à circuit cerré tenue mécanique et le filtre en acier inoxydable à toile interchangeable à mettre à l'intérieur du reservoir.

Os grupos de bombeamento foram criados para satisfazer as exigências sempre mais rígidas dos estabelecimentos, onde não se deseja ter no interior de tanques enterrados com fluidos abrasivos e/ou a temperaturas elevadas (80-90°C), nenhum órgão em movimento que podia danificar-se em breve tempo.
Um grupo de bombegem é normalemente composto por:
• Uma eletrobomba centrífuga Certech HTPM na dimensão mais adequada para a utilização que deverá executar
• Um reservatório de escorvamento construído em aço carbono
• Uma válvula de não retorno de esfera
• Kit de conexões hidráulicas e válvulas de fechamento tipo borboleta adequadas para trabalhar com fluidos abrasivos instaladas na tubulação do fluido a bombear
• Válvulas de esfera adequadas a trabalhar com água para abastecimento do reservatório, alívio do reservatório e esvaziamento do reservatório.
Eventuais acessórios como: o sistema de controle de descarga de vedação mecânica, o sistema de descarga de circuito fechado de vedação mecânica e o filtro inox com rede intercambiável a ser inserido no interior do reservatório.

4.e

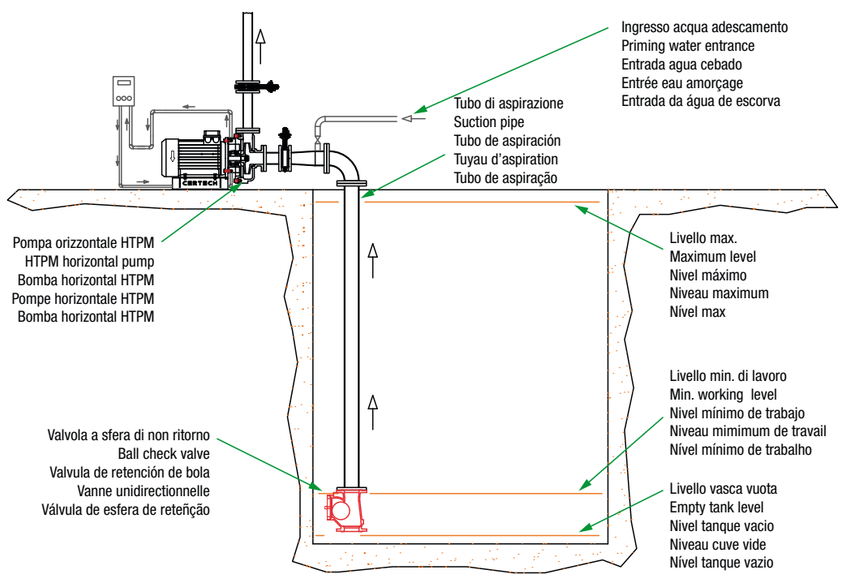
Accessori

OPTIONALS
ACCESORIOS
ACCESSOIRES
ACCESSÓRIOS

Sistema di flussaggio tenuta meccanica a circuito chiuso.
Closed circuit flow system of mechanical seal.
Sistema de flusaje sello mecánico de circuito cerrado.
Système de fluxage tenue mécanique à circuit fermé.
Sistema de descarga de vedação mecânica de circuito fechado.

Sistema di controllo flussaggio tenuta meccanica.
System of mechanical seal's flow control.
Sistema de control flusaje sello mecánico.
Système de contrôle fluxage tenue mécanique.
Sistema de controle de descarga de vedação mecânica.

Filtro di fondo vasca per acque sporche costruito in acciaio inox.
Tank's bottom filter for dirty waters built in stainless steel.
Filtro de fondo tanque para aguas sucias construido en acero inoxidable.
Filtre de fond cuve pour eaux sales construit en acier inoxydable.
Filtro de fundo de tanque para águas sujas construído em aço inoxidável.



Valvola di non ritorno
per aspirazione sopra battente.
Check valve for suction in applications
where the pump is placed above the level
of the fluid to be sucked.
Valvula de retención para aspiración
en aplicaciones donde la bomba esta
colocada arriba del nivel
del líquido a bombear.
Clapet anti-retour pour aspiration
dans applications où la pompe est placée
au-dessus du niveau du liquide à pomper.
Válvula de não retorno para aspiração
sobre batente.

SASSUOLO - ITALIA

Nr. 02 pompe HTPM 11.4-B in servizio ad un mulino continuo.
Nr. 2 HTPM 11.4-B pumps operating on a continuous mill.
Nr. 2 bombas HTPM 11.4-B en servicio en un molino continuo.
Nr. 2 pompes HTPM 11.4-B en service sur un broyeur continu.
Nr. 2 bombas HTPM 11.4-B em serviço num moinho contínuo.

SETIF - ALGERIA

Pompa HTPBR 7.54. Pump HTPBR 7.54. Bomba HTPBR 7.54. Pompe HTPBR 7.54. Bomba HTPBR 7.54

CASTELLÓN - SPAIN

Pompa HTPM 7.54-B + pompa HTPM 114-B per miscelazione barbottine colorate. HTPM 7.54-B pump + HTPM 114-B pump for mixing of colored slips. Bomba HTPM 7.54-B + bomba HTPM 114-B para mezclado barbotinas de colores. Pompe HTPM 7.54-B + pompe HTPM 114-B pour le mélange de barbotines colorées. Bomba HTPM 7.54-B + bomba HTPM 114-B para mistura barbotinas coloridas.

MONTERREY - MÉXICO

2 pompe HTPM 18.54-B una in stand by all'altra per trasporto barbottina a 800 mt lineari. 2 HTPM 18.54-B pumps, one in stand-by to the other for slip transport at 800 linear meters. 2 bombas HTPM 18.54-B, una en espera para la otra para el transporte de barbotina a 800 metros lineales. 2 pompes HTPM 18.54-B, l'une en attente de l'autre pour le transport de barbotine à 800 mètres linéaires. 2 Bombas HTPM 18.54-B uma em posição de espera e a outra para transporte de barbotina a 800 m lineares.

ROTEGLIA - ITALY

Pompa HTPM 7.54-B con doppia aspirazione da vasca interrata. HTPM 7.54-B pump with double suction from underground tank. Bomba HTPM 7.54-B con doble succión desde el tanque subterráneo. Pompe HTPM 7.54-B avec double aspiration du réservoir enterré. Bomba HTPM 7.54-B com aspiração dupla do tanque enterrado.

SALAMANCA - MEXICO

Gruppo di 4 pompe HTPM7.54B con serbatoio di adescamento. Group of 4 HTPM7.54B pumps with priming tank. Grupo de 4 bombas HTPM7.54B con tanque de cebado. Groupe de 4 pompes HTPM7.54B avec réservoir d'amorçage. Grupo de 4 bombas HTPM7.54B com tanque de preparação.

SASSUOLO - ITALY

Pompa HTPM 154-B per barbottina, con aspirazione da vasca interrata e sistema di flussaggio tenuta a circuito chiuso. HTPM 154-B pump for slip, with suction from underground tank and closed circuit flow system of mechanical seal. Bomba HTPM 154-B para barbotina, con succión desde tanque subterráneo y sistema de flusaje sello mecánico de circuito cerrado. Pompe HTPM 154-B pour barbotine, avec aspiration du réservoir souterrain et système de fluxage tenue a circuit fermé. Bomba HTPM 154-B para barbotina, com aspiração do tanque enterrado e sistema de descarga de vedação com circuito fechado.

CASTELLÓN - SPAIN

Gruppo di pompaggio con serbatoio di adescamento e pompa HTPM 154-B per aspirazione barbottina da vasca interrata. Pumping group with priming tank and HTPM 154-B pump for slip suction from underground tank. Grupo de bombeo con tanque de cebado y bomba HTPM 154-B para succión barbotina desde el tanque subterráneo. Groupe de pompage avec réservoir d'amorçage et pompe HTPM 154-B pour aspiration barbotine du réservoir souterrain. Grupo de bombeamento com reservatório de escorvamento e bomba HTPM 154-B para aspiração barbotina do tanque enterrado.